

isha throw down on him a millstone from the chomah, that he died in Tevetz? Why went ye near the chomah? Then say thou, Thy eved Uriyah the Chitti is dead also. |22| So the malach went, and came and told Dovid all that Yoav had sent him for. |23| And the malach said unto Dovid, Surely the anashim prevailed against us, and came out unto us into the sadeh, and we were upon them even unto the petach hash'a'ar. |24| And the archers shot from off the chomah upon thy avadim; and some of the avadim of HaMelech are dead, and thy eved Uriyah the Chitti is dead also.

|25| Then Dovid said unto the malach, Thus shalt thou say unto Yoav, Let not this thing be evil in thy sight, for the cherev devoureth one as well as another; make thy milchamah more chazak (strong) against the Ir, and overthrow it; and give him [Yoav] a chazak encouragement.

|26| And when the eshet Uriyah heard that Uriyah her ish was dead, she mourned for her ba'al (husband).

|27| And when the evel (mourning) was past, Dovid sent and brought her to his bais, and she became his isha, and bore him ben. But the thing that Dovid had done was evil in the sight of Hashem.

12 And Hashem sent Natan unto Dovid. And he came unto him, and said unto him, There were two anashim in one town; the one an oisher, and the other poor.

|2| The oisher had exceeding many tzon and bakar;

|3| But the poor man had nothing, except one kivsah ketanah (little ewe [female] lamb), which he had acquired

and nourished; and she grew up together with him [the poor man], and with his banim; it did eat of his own bread, and drank of his own kos (cup), and slept in his kheyk (bosom), and was unto him as a bat.

|4| And there came a helech (traveler) unto the oisher, and he refused to take of his own tzon and of his own bakar, to prepare for the ore'ach (wayfaring man, traveller, guest) that was come unto him; but took the poor man's kivsah (ewe lamb), and prepared her for the ish that was come to him.

|5| And af Dovid (Dovid's anger) was greatly kindled against the ish; and he said to Natan, As Hashem liveth, the ish that hath done this thing is ben mavet (a son of death, worthy of death);

|6| And he shall restore the kivsah fourfold, because he did this thing, and because he had no khamal (pity).

|7| And Natan said to Dovid, Atah ha'Ish (thou art the Man). Thus saith Hashem Elohei Yisroel: Meshachticha (I anointed thee) Melech over Yisroel, and I delivered thee out of the yad Sha'ul;

|8| And I gave thee the bais adonecha, and the nashim of adonecha into thy kheyk (bosom), and gave thee Bais Yisroel and Yehudah; and if that had been too little, I would moreover have given unto thee such as this and such as that.

|9| Why hast thou despised the Davar Hashem, to do the rah in His eyes? Thou hast killed Uriyah the Chitti with the cherev, and hast taken his isha to be thy isha, and hast slain him with the cherev of the Bnei Ammon.

|10| Now therefore the cherev shall not depart from thine Bais ad olam;

because thou hast despised Me, hast taken the isha Uriyah the Chitti as thy isha.

|11| Thus saith Hashem, Hineni, I will raise up ra'ah (adversity) against thee out of thine own Bais, and I will take thy nashim before thine eyes, and give them unto thy re'a, and he shall lie with thy nashim in the sight of this shemesh.

|12| For thou didst it baseter (secretly); but I will do this thing before kol Yisroel, and before the shemesh.

|13| And Dovid said unto Natan, I have sinned against Hashem. And Natan said unto Dovid, Hashem also hath put away thy chattat; thou shalt not die.

|14| Howbeit, because by this deed thou hast given great occasion to the oyevim of Hashem to ni'etz (deride, ridicule, revile, blaspheme), also haben (the son) that is born unto thee shall surely die.

|15| And Natan departed unto his bais. And Hashem struck the yeled that Uriyah's isha bore unto Dovid, and it was very ill.

|16| Dovid therefore pleaded with HaElohim for the na'ar; and Dovid did a tzom, and went in, and lay all night upon ha'aretz.

|17| And the zekenim of his Bais arose, and went to him, to raise him up from ha'aretz; but he would not, neither did he eat lechem with them.

|18| And it came to pass on the yom hashevi'i, that the yeled died. And the avadim of Dovid feared to tell him that the yeled was dead; for they said, Hinei, while the yeled was yet chai (alive), we spoke unto him, and he would not pay heed unto koleinu (our voice); so if we tell him that the yeled is dead, will he then do something horrendous?